

(A)

Chambre des Représentants

Kamer der Volksvertegenwoordigers

2 FÉVRIER 1954.

2 FEBRUARI 1954.

PROJET DE LOI

majorant de 10 % les pensions prévues aux titres II et III des lois coordonnées sur les pensions militaires et les pensions de réparation, organisant la mobilité de ces pensions et supprimant la deuxième révision quinquennale prévue à l'article 16 des lois sur les pensions de réparation coordonnées par l'arrêté du Régent du 5 octobre 1948.

WETSONTWERP

tot verhoging van 10 % van de pensioenen voorzien bij de titels II en III van de samengeordende wetten op de militaire pensioenen en de vergoedingspensioenen, tot inrichting van de mobiliteit van deze pensioenen en tot afschaffing van de tweede vijfjaarlijkse herziening voorzien bij artikel 16 van de wetten op de vergoedingspensioenen, samengeordend bij het besluit van de Regent van 5 October 1948.

AMENDEMENTS PRESENTES PAR M. TIMMERMANS.

AMENDEMENTEN VOORGESTELD DOOR DE HEER TIMMERMANS.

Article premier.

Eerste artikel.

1. — Au deuxième alinéa du § 2, remplacer les mots :
« 1^{er} juillet 1954 »,
par les mots :
« 1^{er} janvier 1954 ».
2. — Au même alinéa du § 2, supprimer les mots :
« non remariées ».
3. — Au premier alinéa du § 3, remplacer :
« 430 »,
par :
« 400 ».

1. — In het tweede lid van § 2, de woorden :
« 1 Juli 1954 »,
vervangen door de woorden :
« 1 Januari 1954 ».
2. — In hetzelfde tweede lid van § 2, de woorden
« niet-hertrouwde »
weglaten.
3. — In het eerste lid van § 3, het cijfer :
« 430 »,
vervangen door :
« 400 ».

Voir :

211 : Projet de loi.

Zie :

211 : Wetsontwerp.

H.

4. — Modifier le tableau du § 3, comme suit :

Index	Majoration	Diminution
430 à 439.9	12.5 %	—
420 à 429.9	10 %	—
410 à 419.9	7.5 %	—
400 à 409.9	5 %	—
349.9 à 340	—	2.5 %
339.9 à 330	—	5 %
329.9 à 320	—	7.5 %

JUSTIFICATION.

Le Gouvernement avait promis lors de la revision de la loi sur les pensions de réparation le 16 juillet 1952, qu'il déposerait un projet de mobilité des pensions des invalides. Les intéressés ont du attendre 16 mois pour voir sortir ce projet et ils réclament à juste titre l'effet rétroactif de cette augmentation au 1^{er} janvier 1954. Les modifications proposées au § 3 visent à faire fluctuer ces pensions en partant de l'index 400; en adoptant cet amendement les invalides recevraient actuellement 10 % + 10 %, l'index actuel dépassant 420. Ces 20 % d'augmentation sont justifiés, car l'application réclamée par ces invalides de la loi du 28 juillet 1926 leur accordant 30 % d'augmentation en comparaison avec les taux actuels.

Art. 2.

Au premier alinéa, supprimer les mots :

« qui expirent à une date postérieure au 31 décembre 1953 ».

JUSTIFICATION.

Cet amendement vise à mettre sur le même pied tous les invalides quand à la seconde revision de leur dossier.

Il serait injuste que certains invalides seraient privés de leur pension parce que cette revision a eu lieu avant le 31 décembre 1953.

Art. 3 (nouveau).

Ajouter un article 3, libellé comme suit :

« L'article 25 est remplacé par le texte suivant :

» La pension des veuves qui contractent un nouveau mariage est modifiée de la façon suivante :

» a) S'il n'y a pas d'enfants au-dessous de 21 ans, la veuve remariée touchera une pension réduite à 50 % de la pension complète; toutefois, elle retrouvera le bénéfice de la pension complète dans le cas d'une séparation légale ou d'un nouveau mariage :

» b) S'il y a des enfants, la pension complète sera versée aux enfants jusqu'à ce que le plus jeune ait atteint l'âge de 21 ans; après cette date, la veuve aura à nouveau droit à une pension soit réduite, soit complète, selon qu'elle sera à ce moment mariée, soit veuve, soit légalement séparée. »

JUSTIFICATION.

Aux termes de l'article 25 des lois coordonnées sur les pensions de réparation, la pension des veuves qui contractent un nouveau mariage est supprimée à partir du premier jour du trimestre qui suit le remariage.

Cette disposition paraît peu équitable. Elle a, de plus, des conséquences peu désirables du point de vue social et moral.

Le droit des veuves à la pension ne trouve pas sa source dans l'état de besoin. La pension est, en effet, allouée quel que soit l'état de fortune de la veuve. La pension est une compensation forfaitaire consentie en tout état de cause, afin que toute veuve ait un minimum de base d'existence quels que puissent être les changements intervenus dans ses ressources.

4. — De tabel in § 3, als volgt wijzigen :

Indexcijfer	Verhoging	Verlaging
430 tot 439.9	12.5 %	—
420 tot 429.9	10 %	—
410 tot 419.9	7.5 %	—
400 tot 409.9	5 %	—
349.9 tot 340	—	2.5 %
339.9 tot 330	—	5 %
329.9 tot 320	—	7.5 %

VERANTWOORDING.

Bij de herziening van de wet op de vergoedingspensioenen, op 16 Juli 1952, had de Regering beloofd dat zij een ontwerp inzake de mobiliteit van de pensioenen der invaliden zou indienen. De betrokkenen hebben 16 maanden op dat ontwerp moeten wachten en zij eisen dan ook terecht dat die verhoging terugwerkende kracht zou hebben tot 1 Januari 1954. De voor § 3 voorgestelde wijzigingen beogen een schommeling van deze pensioenen, waarbij het indexcijfer 400 als basis wordt genomen; wordt dit amendement aangenomen, dan zullen de invaliden thans 10 % + 10 % ontvangen, daar het huidige indexcijfer hoger is dan 420. Die 20 % verhoging is gerechtvaardigd, want past men de wet van 28 Juli 1926 toe zoals de invaliden eisen, dan zouden zij in vergelijking met de huidige bedragen 30 % verhoging krijgen.

Art. 2.

In het eerste lid, de woorden :

« die verstrijken op een datum na 31 December 1953 » weglaten.

VERANTWOORDING.

Dit amendement beoogt de gelijkstelling van alle invaliden, wat betreft de tweede herziening van hun dossier.

Het zou onrechtvaardig zijn dat sommige invaliden hun pensioen verliezen, omdat die herziening vóór 31 December 1953 heeft plaats gehad.

Art. 3 (nieuw).

Een artikel 3 toevoegen, dat luidt als volgt :

« Artikel 25 wordt door de volgende tekst vervangen :

» Het pensioen der weduwen die een nieuw huwelijk aangaan, wordt als volgt gewijzigd :

» a) Zijn er geen kinderen beneden 21 jaar, dan ontvangt de getrouwde weduwe een pensioen, dat tot 50 % van het volledig pensioen wordt verlaagd; in geval van wettelijke scheiding of van nieuw weduwschap herkrijgt zij evenwel het genot van het volledig pensioen :

» b) Zijn er kinderen, dan wordt het volledig pensioen aan de kinderen uitgekeerd, tot het jongste 21 jaar is geworden; daarna heeft de weduwe opnieuw recht op een verminderd of volledig pensioen, al naargelang zij op dat tijdstip gehuwd, weduwe of wettelijk gescheiden is. »

VERANTWOORDING.

Luidens artikel 25 der samengevoegde wetten op de vergoedingspensioenen, wordt het pensioen van de getrouwde weduwen afgeschaft vanaf de eerste dag van het kwartaal na het nieuw huwelijk.

Die bepaling lijkt weinig billijk. Zij leidt, bovendien, tot weinig gewenste gevolgen in maatschappelijk en zedelijk opzicht.

De oorsprong van het recht der weduwen op pensioen ligt niet in de staat van behoefte. Het pensioen wordt, inderdaad, toegekend zonder rekening te houden met de vermogenstoestand van de weduwe. Het is een forfaitaire vergoeding die in ieder geval wordt toegekend, opdat de weduwe over een levensminimum zou kunnen beschikken, welke wijzigingen zich ook in haar inkomsten mogen voorgedaan hebben.

Qu'est-ce qui justifie la suppression totale de la pension en cas de remariage ?

Bien des veuves qui se remarient, le font avec l'espoir de rétablir envers leurs enfants une autorité paternelle dont l'absence se fait cruellement sentir. Doit-on dire qu'en le faisant, elles portent atteinte à la mémoire de leur mari défunt ? Nul ne songera à faire reproche à une mère de vouloir se recréer un foyer et donner à ses enfants un soutien moral indispensable.

Le motif de la suppression ne peut donc être l'indignité de la mère remariée.

On peut toutefois soutenir que, trouvant un nouvel appui et de nouveaux moyens d'existence dans sa nouvelle union, la veuve doit être privée de sa pension qui retombe dans son entièreté sur la tête de ses enfants. C'est ce que décide la loi actuellement en vigueur. En admettant même cette thèse, on ne peut justifier pourquoi la veuve ne recouvre pas son droit à la pension en cas de nouveau veuvage, de divorce ou de séparation de corps et de biens. C'est pourquoi la présente proposition tend à rétablir, dans les trois cas, le droit de la veuve à la pension dans son entièreté.

C'est d'ailleurs le principe admis par la loi du 28 juillet 1926 et par l'arrêté royal du 11 août 1933 qui enlèvent aux veuves qui se remarient le bénéfice de la pension mais le leur rend en cas de nouveau veuvage.

La suppression de la pension de la veuve remariée a une conséquence tellement courante qu'elle est de notoriété publique : pour ne pas perdre leur pension, bien des veuves vivent en concubinage plutôt que de contracter une union légale.

Waardoor wordt de volledige afschaffing van het pensioen in geval van nieuw huwelijk gewettigd ?

Er zijn heel wat weduwen die hertrouwen met de hoop ten opzichte van hun kinderen het ouderlijk gezag te herstellen, waarvan het gemis ten zeerste aanvoeld wordt. Mag men beweren dat zij daardoor afbreuk doen aan de nagedachtenis van hun overleden echtgenoot ? Niemand zal er aan denken een moeder het verwijt toe te sturen dat zij opnieuw een gezin wil stichten en aan haar kinderen de onontbeerlijke morele steun wil bezorgen.

De reden tot afschaffing kan dus niet de onwaardigheid van de hertrouwde moeder zijn.

Men kan echter aanvoeren dat de weduwe in haar nieuw huwelijk een nieuwe steun en nieuwe bestaansmiddelen vindt en dat haar derhalve het pensioen moet ontnomen worden dat volledig op haar kinderen neerkomt. Dit wordt bepaald door de thans geldende wet. Zelfs indien men deze stelling aanneemt, kan men niet verklaren waarom de weduwe haar recht op pensioen niet terugkrijgt ingeval zij opnieuw weduwe wordt, in geval van scheiding uit de echt of van tafel en bed. Daarom strekt dit voorstel er toe, in de drie gevallen, het recht van de weduwe op het volle pensioen te herstellen.

Dat beginsel wordt trouwens aangenomen door de wet van 28 Juli 1926 en door het koninklijk besluit van 11 Augustus 1933, waarbij aan de hertrouwde weduwen het voordeel van het pensioen wordt ontnomen, doch teruggegeven ingeval zij opnieuw weduwe worden.

De afschaffing van het pensioen der hertrouwde weduwe heeft een algemeen bekend gevo'g : om hun pensioen niet te verliezen leven vele weduwen in concubinaat, veel'eer dan een nieuw wettelijk huwelijk aan te gaan.

L. TIMMERMANS.

J. BORREMANS.

G. GLINEUR.

Th. DEJACE.